

中华茶女选辑

卷二

注释本

中国书店出版社

中华茶书选辑

卷二

二

煎茶水记

宣和北苑贡茶录

煮泉小品·茶具图赞

茶录·东溪试茶录

煮茶梦记·茶谱

主编：叶羽晴川

中国轻工业出版社



中华茶书选辑

目 录

卷一

《茶经》(唐·陆羽著) ····· 一

卷上 ····· 三

卷中 ····· 一〇

卷下 ····· 二〇

《大观茶论》(宋·赵佶著) ····· 四五

《品茶要录》(宋·黄儒著) ····· 六一

总论 ····· 六三

后论 ····· 六九

附录 ····· 七一

卷二

《茶疏》(明·许次纾著) ····· 七三

《阳羨茗壺系》(明·周高起著) ····· 一〇〇

《煎茶水记》(唐·张又新著) ····· 一一七

《宣和北苑贡茶录》(宋·熊蕃著) ····· 一二五

《煮泉小品》(明·田艺蘅著) ····· 一四七

叙 ····· 一四九

引 ····· 一五〇

目录 ····· 一五一

中華

茶書選輯之

目錄

一

跋·····	一七一	点茶·····	二二〇
《茶具图赞》(宋·审安老人著)·····	一七三	熏香茶法·····	二二〇
《茶录》(宋·蔡襄著)·····	一八五	茶炉·····	二二一
前序·····	一八六	茶灶·····	二二一
上篇论茶·····	一八六	茶磨·····	二二二
下篇论茶器·····	一九一	茶碾·····	二二二
后序·····	一九三	茶罗·····	二二二
《东溪试茶录》(宋·宋子安著)·····	一九五	茶架·····	二二三
《煮茶梦记》(元·杨维桢著)·····	二一〇	茶匙·····	二二三
《茶谱》(明·朱权著)·····	二一四	茶筥·····	二二三
序·····	二一六	茶瓯·····	二二四
品茶·····	二一九	茶瓶·····	二二四
收茶·····	二一九	煎汤法·····	二二四

中華
茶書選輯之

目錄

· 二 ·

中華
茶書選輯之

· 三 ·
目 录

品水 ····· 二二五

六、茶之飲 ····· 三五五

七、茶之事 ····· 三七六

八、茶之出 ····· 四三〇

九、茶之略 ····· 四六六

十、茶之圖 ····· 四八二

卷三

《續茶經》上（清·陸廷燦輯）····· 一二七

凡例 ····· 一二九

一、茶之源 ····· 一三〇

二、茶之具 ····· 二六七

三、茶之造 ····· 二七九

四、茶之器 ····· 三〇八

五、茶之煮 ····· 三二〇

卷四

《續茶經》下（清·陸廷燦輯）····· 三三三

中华茶书选辑 注释本

煎茶水记

唐·张又新著

卷貳



《煎茶水記》

唐·張又新撰

張又新，字孔昭，深州陸澤（今河北深縣）人，元和九年（公元814年）進士第一名。歷官右補闕，江州刺史，左司郎中等。長于文辭。附和叔相李逢吉。事迹見《新唐書》本傳；《舊唐書》附見張荐傳。本記全文僅約九百餘字。

中華
茶書選輯之
煎茶水記

中華

茶書選輯之

煎茶水記

· 一一九 ·

故刑部侍郎

六部之一刑部的副長官。

刘公讳伯刍

刘伯刍：进士及第，历任节度判官、右补阙、主客员外郎、给事中、等职，唐元和十八年（公元805年）任刑部侍郎。

，于又新丈人

行

行(háng 音航)，父辈、丈人，古代之长辈，这里指长辈。

也。为学精博，颇有风鉴

风度和鉴识。

，称较水之与茶宜者，凡七等：

扬子江南零

南零，即南泠，与北泠，中泠合称“三泠”，唐以后人多称道中泠。

水第一；

无锡惠山寺石泉水第二；

苏州虎丘寺石泉水第三；

丹阳县观音寺水第四；

扬州大明寺水第五；

吴淞江水

吴淞江系太湖支流，由太湖东向出海，唐代时已是江南大城市苏州的一条重要出海航道。

第六；

淮水最下，第七。

斯七水，余尝俱瓶于舟中，亲挹

挹(把)，舀取。

而比之，诚

的确。如其说也。



客有熟于两浙

指浙东浙西，相当于今天的浙江全境。

者，言搜访未尽，余尝志

记录下来。

之。及刺

徽刺史。刺史相当于一郡的最高长官。

永嘉

郡名，郡治在今浙江温州。

，过桐庐江

富春江流经桐庐县的一段。

，至严子濑

即严子滩。潘岳《归田赋》本为「严子滩」。在钱塘江桐庐段严子陵钓台下。因东汉的严光（严子陵）曾在那里隐居垂钓，因此得名。

，溪色

至清，水味甚冷，家人辈用陈黑坏茶泼之，皆至芳香。又以煎佳茶，不可名其

鲜馥

新鲜而且芳香。馥，香气浓烈。

也，又愈于扬子、南零殊远。及至永嘉，取仙岩瀑布用之，亦不

下南零，以是知客之说诚哉信矣。夫显理鉴物

鉴别物体。

，今之人信

的确。

不迨

于古人，盖亦有古人所未知，而今人能知之者。

元和

唐宪宗李纯年号（公元806—820年），元和九年，即公元823年。

九年春，予初成名，与同年生期于荐福寺。余与李德

垂先至，憩

暂时休息。

西厢玄鉴室，会适

恰好。

有楚僧

从楚国来的僧人。今湖北、安徽一带先秦属楚国，所以后来用楚国指代这一带地方。

至，置囊有

数编书。余偶抽一通览焉，文细密，皆杂记。卷末有

「又同「有」，潘芬楼说郭本为「有」。」

一题云《煮茶

记》，云代宗

唐代宗李豫，公元762—779年在位。

朝李季卿刺湖州

徽湖州刺史。湖州即吴兴郡，今浙江省吴兴市一带。

，至维扬

今扬州市。

，逢陆处士

鸿渐

指陆羽，字鸿渐。处士，未做官的人。

。

李素

素，平时，素以前。

熟陆名，有倾盖之欢

指初次见面就成为好朋友，一见如故。出《史记·鲁仲连邹阳列传》：「遇：或有白头如新，倾盖如故。」

，因

之赴郡。至

冠泰山堂说郭本及古今图书集成本为「泊」，停驻之意。

扬子驿

古驿站名，在今江苏省扬州市。驿，古代接待公务人员的旅站。

，将食，李曰：『陆君善于茶，

盖天下闻名矣。况扬子南零水又殊绝。特别的好。今日二妙。陆羽善于鉴别水为一妙，扬子江南零水为一妙。千载一

遇，何旷。旷：空，指错过机会。本句意为千载难逢的大好机会，怎能错过。之乎！『命军士谨信者。老实可靠的人。挈。挈（音切），携带。瓶操舟，深诣

南零，陆利器以俟之。准备好器物在等待。俄水至，陆以勺扬其水曰：『江则江矣，非

南零者，似临岸之水。』使曰：『某棹。棹（zhào，音照），木桨。这里用作动词，划，用棹划。舟深入，见者累百，敢虚给

乎？』陆不言，既而倾诸盆，至半，陆遽止。遽（音音），匆忙。遽止：突然停止。之，又以勺扬之

曰：『自此南零者矣。』使蹶然。蹶（jué，音决），摔倒。跌倒的样子，这里指因惊吓而失态。大骇，驰下曰：『某自南零赍

至岸，舟荡覆半，惧其鲜，挹。挹（音取），舀取。岸水增之。处士之鉴，神鉴也，其敢隐

焉！』李与宾从。随从的人员。数十人皆大骇愕。愕（音恶），惊讶。惊愕：惊讶失措。李因问陆：『既如是，所经历

处之水，优劣精可判。分之意，这里指分出高下。矣。』陆曰：『楚水第一，晋水最下。』李因命笔，

口授而次第之：

庐山康王谷水帘水第一；

无锡县惠山寺石泉水第二；

蕪州

今湖北省淞水一帶。

兰溪石下水第三；

峽州

現湖北夷陵。

扇子山下有石突然，泄水独清冷，状如龟形，俗云

虾蟆口水，第四；

苏州虎丘寺石泉水第五；

庐山招贤寺下方桥潭水第六；

扬子江南零

今江苏镇江一帶。

水第七；

洪州

今江西南昌。

西山西东瀑布水第八；

唐州柏岩

唐无柏岩县，且水源在桐柏县，则「柏岩」当为「桐柏」之误。

县淮水源第九；原注：淮水亦佳。

庐州

今安徽合肥一帶。

龙池山岭水第十；

丹阳县观音寺水第十一；

扬州大明寺水第十二；

中華
茶書選輯之

煎茶水記

· 一二二 ·

中華

茶書選輯之

煎茶水記

· 一三三 ·

汉江金州今陝西石泉、旬陽一帶。上游中零水第十三；

归州今湖北秭歸一帶。玉虚洞下香溪水第十四；

商州今陝西商縣一帶。武关西洛水第十五；原注：未尝泥。

吴淞江水第十六；

天台山西南峰千丈瀑布水第十七；

郴州圆泉水第十八；

桐庐严陵滩水第十九；

雪水第二十。原注：用雪不可太冷。

此二十水，余尝试之，非系不美，无美。茶之精粗好坏。，过此不之知也。夫茶烹

于所产处，无不佳也，盖水土之宜。离其处，水功其半，然善烹洁器，全其功

也。李置诸诸，兼词，相当于一之于「之」一类。笥笥（音四），盛饭或衣物的方形的器物。焉，遇有言茶者，即示之。又新刺九江，有客

李滂、门生刘鲁封，言尝见说茶，余醒然

猛然记起来的样子。

思往岁僧室获是书，因尽篋

篋（音切），小箱子。尽篋，搜遍箱子。

，书在焉。古人云：『泻水置瓶中，焉能辨淄渑

淄水和渑水，古代水名，都在今山东省。相传淄水和渑水味道不同，

混合或难以辨别。《吕氏春秋·精通》：「孔子曰：『淄渑之合而别之。』」

。『此言必不可判

分别，分辨。

也，万古以为信然

确实这样。

，盖不疑

矣。岂知天下之理，未可言至。古人研精，固有未尽，强学

勤于学习。

君子，孜孜不

懈，岂止思齐

思齐：向贤者学习。

而已哉。此言亦有裨

裨：好处，益处。

于劝勉

激励，鼓励。

此处激励人们不断学习。

，故记之。

中華

茶書選輯之

煎茶水記

· 一二四 ·

中华茶书选辑 注释本

宣和北苑
贡茶录

宋·熊蕃著

卷貳



《宣和北苑贡茶录》

宋·熊蕃 撰

熊蕃字叔茂，建阳（今属福建）人。宗王安石之学，工于诗歌。宋太平兴国初，遣使就北苑造团茶。到宣和时，北苑贡茶极盛。熊蕃亲见当时情况，遂写此书。

蕃子克，字子复，博闻强记，喜著述，尤其熟悉宋朝典故。孝宗时官至起居郎，兼直学士院，出知台州。于绍兴戊寅（公元1158年）摄事北苑，因其父所作贡茶录中，只列各种贡茶名称，设有形制，乃绘图附入，共有三十八图，此外，又将其父所作《御苑采茶歌》十首也附在篇末。

中華

茶書選輯之

宣和北苑貢茶錄

一二六

陆羽《茶经》、裴汶《茶述》裴汶：唐代人，曾与卢仝一起为坊间茶为与陆羽一样的茶神。他在《茶述》中又提出茶的「致和」精神：「其性精清，其味淡洁，其用涤烦，其功致和，参百品而不混，越众饮而独高。」，皆不

第建品没有对建安的茶业发表品评。第一品论高下次第。。说者但谓二子未尝至闽，而不知物之发也，固自有

时本来就有。定。。盖昔者山川尚閼閼（音必）：闭，这里作阻隔解。意。，灵芽未露。至于唐末，然后

北苑地名，在建安（今福建省建瓯市）凤凰山麓，从南唐时代开始，即为专制贡茶的产地。宋天南唐后，建安北苑茶业大兴，名甲天下。。出为之最。是时，伪蜀词臣毛文锡约公元932年前后，南阳（今河南南阳）

作《茶谱》，亦第言建有紫笋，而茶名，色紫叶似笋芽，因而称之。

腊面即《蜡面》。茶名，蒸青团茶，属片茶之属片。创制于南唐末年，因制作中加入香料普洱茶，烹点后茶汤浮有乳油，像溶蜡，而得名。乃产于福。五代之季，建属南唐建安地属南唐。南唐，五代十国时期建立于长江中下

原注：南唐保大三年即公元955年。，俘王延政生卒年不详。闽王王审知子，景宗王延羲弟。敏于南唐中主李璟后，自缚其身求降。后被押送到金陵，废封为鄱阳王。而

得其地。岁率诸县民，采茶北苑，初造研膏即研膏茶，古代茶名，茶芽蒸后兑水研成细末，入模子压成块状，烘干而成的团茶。，继造腊面。原

注：丁晋公丁谓（公元966—1037年），北宋大臣。《茶录》咸平初丁谓官福建转运使时作《茶录》。《北苑茶经》建安茶录亦指该书。载：泉南老僧清锡，年八十

四，尝示以所得李国主指南唐国主李煜。书寄研膏茶，隔两岁方得腊面。此其实也。至景

祐宋仁赵神年号，公元1034—1038年。中，监察御史丘荷撰《御泉亭记》，乃云，唐季唐代末年。敕敕皇帝下令。福建罢

贡橄榄，但贄贄（音制），财物。腊面茶，即腊面产于建安明矣。荷不知腊面之号始

于福，其后建安始为之。既又制其佳者，号曰京铤。

铤（ting）音汀，茶名，又作「京挺」，为蒸青团茶，创制于南唐保大年间，即研膏蜡面的精加工者。

后来改制成
为大龙团茶。

原注：其状如贡神金、白金之铤。

铤，熔铸成条块状的固定形式的金属。白金即白银。

。圣朝

这里指宋代。

开宝

宋太祖赵匡胤年号，公元960—975年。

末，下南唐。太平兴国

宋太宗赵炅年号，公元976—984年。

初，特置龙凤模

模有龙凤图案的茶饼模，有龙纹的，茶饼「龙团」，有凤纹的叫「凤团」。

，遣使即北苑

造团茶，以别庶饮。

各种茶饮料。

，龙凤茶盖始于此。

又一种茶，丛生石崖，枝叶尤茂，至道

宋太宗赵炅年号，公元995—997年。

初，有诏造之，别号石乳

茶名，为蒸青团茶，宋代北苑贡茶名品之一，属于片茶之狭片型。北苑，延平等地都制过。

。又一种号的乳

茶名，为蒸青团茶，宋代北苑贡茶名品之一，属于片茶之狭片型。据宋代号令《南唐书》卷二记载，始创于南唐保大四年（公元956年）。

。又一种

号白乳

茶名，为蒸青团茶，宋代北苑贡茶名品之一，属于片茶之狭片型。

。盖自龙凤与京、石的、白四种继出，而腊面降为下

指名声品
第下降

矣。原注：杨文公亿

杨亿（公元974—1020年），字大年，建州浦城（今属福建浦城县）人。北宋淳化进士，曾为翰林学士兼史馆修撰，官至工部侍郎。卒谥文公。他是西昆体诗歌主要作家。

《谈苑》所

记，龙茶以供乘舆

皇帝乘坐的车，这里指代皇帝。

及赐执政、亲王、长主

即长公主，这里指公主。

，其余皇族、学士、将

帅皆得凤茶，舍人、近臣赐金铤、的乳，而白乳赐馆阁，惟腊面不在赐品。盖

龙凤等茶，皆太宗朝所制。

至咸平

宋真宗赵恒年号，公元998—1003年。

初，丁晋公漕闽

宋代管理催征赋税、出纳钱粮、办理上贡和负责漕运等事务的官，称做「转运司」，简称「漕司」。这里指丁谓担任福建转运使。

，始载之于